

בול יריד הספרים הבין-לאומי

International Book Fair Stamp



53

17.3.65

ה ש י ר ו ת ה ב ו ל א י

תל אביב-יפו • ירושלים • חיפה

PHILATELIC SERVICES

JERUSALEM • ISRAEL

ביום ראשון ב' בניסן תשכ"ה (4 באפריל 1965), ייפתח בירושלים יריד הספרים הבין-לאומי השני, שיימשך עשרה ימים ויינעל ביום שלישי י"א בניסן תשכ"ה (13 באפריל 1965). היריד נערך בחסות עיריית ירושלים.

זהו היריד השני הנערך בירושלים ומטרתו להעמיק את קשרי התרבות בין העמים ולענות על צרכיו המתפתחים של ענף המו"לות: ישראל, המקבצת גלויות וקולטת עליה מכל רחבי הפזורה היהודית ראויה לשמש אכסניה ליריד ספרים בין-לאומי, לא רק בגין הרב-גוניות הלשונית של אוכלוסייתה, אלא גם על שום היותה גורם בר משקל בשטח היבוא והיצוא של ספרים. גם מקומה הגיאופוליטי של המדינה — כשער ליבשות אסיה ואפריקה והמגע ההדוק עם הארצות המתפתחות ביבשות אלו משווים ליריד בישראל ערך מיוחד.

למו"לים הישראליים ניתנת כאן הזדמנות מיוחדת במינה להציג את ספרותנו לא רק בפני הקהל המקומי, אלא גם בפני אנשי המו"לות העולמית ובכך לפתוח פתח להפצת הספרות העברית בעולם הרחב. למעלה מאלף בתי הוצאה מעשרים ושבע ארצות השתתפו ביריד הראשון — זהו יצוג נכבד ביותר ליריד ראשון ומצדיק את התקווה כי הונח כאן יסוד למפעל של קבע בירושלים וכי בירידים הבאים יורחב מעגל המשתתפים.

הקהל המקומי הראה אף הוא התעניינות בלתי רגילה. עשרות אלפים נהרו ליריד מכל רחבי הארץ, אישי מדינה, אנשי רוח ומדע, ספרנים, תלמידים וחובבי ספר רבים בקרו ושבנו ובקרו בביתנים ונראה כי שמחו להזדמנות להתוודע ליבול הספרות הרב שלא באמצעות קטלוגים.

כמו ביריד הראשון יוענק אף השנה פרס ירושלים מטעם העיריה. הפרס, בסכום של 6,000 ל"י יינתן לסופר בתחום הספרות היפה, או ספרות ההגות או ספרות המחקר, שבכתביו ניתן ביטוי לרעיון „חרות האדם בחברה“.

The Second Jerusalem International Book Fair will be held in the Jerusalem Convention Hall from April 4th — April 13th 1965, under the auspices of the Jerusalem Municipality.

The Fair aims at strengthening the country's cultural ties with other nations and meeting the needs of the publishing world.

The great majority of Israel's literate population speaks, reads, and writes at least one or two European languages in addition to Hebrew. Scientific and academic standards are high, and there is naturally a great demand for foreign publications. The country's annual import of books and periodicals is valued at about \$1.25 per head, an international record. Conversely, the overseas publisher visiting Israel will be surprised at the wealth of publications suitable for translation into other languages.

The releases of more than 250 publishing houses cover the whole range of subjects of interest for the foreign publisher, with perhaps particular emphasis on biblical research, archaeology and history.

The First Jerusalem International Book Fair was a great success. With over a thousand publishers from twenty-seven countries exhibiting, it attracted 40,000 visitors from all parts of the country. Therefore, the Jerusalem International Book Fair promises to become a regular event in the calendar of the publishing houses of the world.

The city of Jerusalem will again award a \$2,000 prize to a distinguished Israel or foreign author or philosopher whose literary works contributed toward the freedom of man and helped in the fight for peace and liberty. On the occasion of the First International Book Fair the prize was awarded to the British philosopher, Bertrand Russell.

ה צ י י ר



נלו וולפנסון נולד ברו-
מניה בשנת 1943. מגיל
צעיר גילה נטייה לאו-
מנות. לאחר סיום בית
ספר תיכון הצייר למד
באקדמיה "Belle Arte"
בבוקרשט. בשנת 1961
עלה מר וולפנסון ארצה
התגייס לצה"ל ובתום
שירותו התחיל להש-
תלם בבית הספר לאו-
מנות "בצלאל" בירוש-
לים. השנה הוא עומד
לסיים את למודיו שם.
בשנת 1964 זכה בתח-
רות לציור כרזה ליום
הסטודנט תשכ"ד.

THE ARTIST

Nelo Wolfensohn was born in Roumania in 1943. A talented youngster, he was accepted into the "Belle Arte" accademy of arts in Bucarest upon finishing high school. He came to Israël in 1961.

After having served with the Israel Defence Forces he continued his studies at the Bezalel Art School in Jerusalem, where he will graduate this year. Among Mr. Wolfensohn's works is the recent "Students Day" poster.



JERUSALEM

ירושלים